

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27211449  |  |   |   |   |  |  |  |  |  |
|---|--|---|---|---|--|--|--|--|--|
| DE  | EN   | FR  | IT  | NL  | ES   | CZ   | HR   | SI   | HU   |
| Verwenden Sie die Wasserwaage nicht als Hebel oder Schlagwerkzeug, da dies zu Verletzungen führen kann.                             | Do not use the spirit level as a lever or striking tool as this may cause injury.                        | N'utilisez pas le niveau à bulle comme levier ou comme outil d'impact car cela pourrait entraîner des blessures.                                | Non utilizzare la livella a bolla d'aria come leva o strumento di impatto poiché ciò potrebbe causare lesioni.    | Gebruik de waterpas niet als hefboom of slaginstrument, aangezien dit tot letsel kan leiden.                            | No utilice el nivel de burbuja como palanca o herramienta de impacto, ya que podría provocar lesiones.                 | Vodováhu nepoužívejte jako páku nebo nárazový nástroj, protože by mohlo dojít ke zranění.                  | Ne koristite libelu kao polugu ili udarni alat jer to može dovesti do ozljeda.   | Vodne tehtnice ne uporabljajte kot vzvod ali udarno orodje, ker se lahko poškodujete.  | Ne használja a vízmértéket karként vagy ütőszerszámként, mert ez sérülést okozhat.   |
| Stellen Sie sicher, dass die Wasserwaage bei der Benutzung fest und stabil aufliegt, um ein Abrutschen zu verhindern.               | Make sure that the spirit level is firmly and stably positioned when in use to prevent it from slipping. | Assurez-vous que le niveau à bulle est ferme et stable lorsque vous l'utilisez pour éviter de glisser.  | Assicurarsi che la livella sia solida e stabile quando la si utilizza per evitare scivolamenti.                   | Zorg ervoor dat de waterpas stevig en stabiel is tijdens het gebruik om uitglijden te voorkomen.                        | Asegúrese de que el nivel de burbuja sea firme y estable cuando lo utilice para evitar resbalones.                     | Při používání se ujistěte, že je vodováha pevná a stabilní, aby nedošlo k uklouznutí.                      | Provjerite je li libela čvrsta i stabilna kada je koristite kako biste spriječili klizanje.                                  | Prepričajte se, da je tehtnica trdna in stabilna, da preprečite zdrs.  | Használat közben ügyeljen arra, hogy a vízmérték szilárd és stabil legyen, nehogy elcsússzon.  |
| Halten Sie die Wasserwaage sauber und frei von Schmutz, um eine genaue Messung zu gewährleisten.                                    | Keep the spirit level clean and free of dirt to ensure accurate measurement.                             | Gardez le niveau à bulle propre et exempt de débris pour garantir une mesure précise.   | Mantenere la livella pulita e priva di detriti per garantire una misurazione accurata.                            | Houd de waterpas schoon en vrij van vuil om een nauwkeurige meting te garanderen.                                       | Mantenga el nivel de burbuja limpio y libre de residuos para garantizar una medición precisa.                          | Udržujte vodováhu čistou a bez nečistot, abyste zajistili přesné měření.                                   | Održavajte libelu čistom i bez nečistoća kako biste osigurali točno mjerenje.  | Vodna tehtnica naj bo čista in brez ostankov, da zagotovite natančno merjenje.   | A pontos mérés érdekében tartsa tisztán és törmelékmentesen a vízmértéket.   |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Libellen (Wasserblasen), um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt oder undicht sind.             | Check the vials (water bubbles) regularly to make sure they are not damaged or leaking.                  | Vérifiez régulièrement les flacons (vessies à eau) pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou qu'ils ne fuient pas.                     | Controllare regolarmente le fiale (serbatoio dell'acqua) per assicurarsi che non siano danneggiate o che perdano. | Controleer de injectieflacons (waterzakken) regelmatig om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn of lekken.   | Revise los viales (vejigas de agua) con regularidad para asegurarse de que no estén dañados ni tengan fugas.           | Pravidelně kontrolujte lahvičky (vodní vaky), abyste se ujistili, že nejsou poškozené nebo netěsné.        | Redovito provjeravajte bočice (mjehuriće za vodu) kako biste bili sigurni da nisu oštećene ili cure.                         | Redno preverjajte vialo (vodne mehurčke), da se prepričate, da niso poškodovane ali puščajo.                                 | Rendszeresen ellenőrizze az injekciós üvegeket (vízhólyagokat), hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérültek vagy nem szivárognak. |
| Bewahren Sie die Wasserwaage außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie als Spielzeug gefährlich sein kann.                   | Keep the spirit level out of the reach of children as it can be a dangerous toy.                         | Gardez le niveau à bulle hors de portée des enfants car il peut être dangereux en tant que jouet.   | Tenere la livella fuori dalla portata dei bambini poiché può essere pericolosa come giocattolo.                   | Houd de waterpas buiten het bereik van kinderen, aangezien deze gevaarlijk kan zijn als speelgoed.                      | Mantenga el nivel de burbuja fuera del alcance de los niños, ya que puede ser peligroso como juguete.                  | Vodováhu udržujte mimo dosah dětí, protože může být nebezpečná jako hračka.                                | Držite libelu izvan dohvata djece jer može biti opasna kao igračka.  | Vodno tehtnico hranite izven dosega otrok, saj je kot igrača lahko nevarna.  | A vízmértéket tartsa távol a gyermekektől, mert játékként veszélyes lehet.   |
| Lagern und verwenden Sie die Wasserwaage nicht bei extremen Temperaturen oder in feuchter Umgebung, um Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid damage, do not store or use the spirit level in extreme temperatures or in humid environments.  | Pour éviter tout dommage, ne stockez pas et n'utilisez pas le niveau à bulle dans des températures extrêmes ou dans des environnements humides. | Per evitare danni, non conservare o utilizzare la livella a temperature estreme o in ambienti umidi.              | Om schade te voorkomen, mag u de waterpas niet bewaren of gebruiken bij extreme temperaturen of vochtige omgevingen.    | Para evitar daños, no almacene ni utilice el nivel de burbuja en temperaturas extremas o ambientes húmedos.            | Aby nedošlo k poškození, neskladujte a nepoužívejte vodováhu v extrémních teplotách nebo vlhkém prostředí. | Kako biste izbjegli oštećenje, nemojte skladištiti ili koristiti libelu na ekstremnim temperaturama ili vlažnim okruženjima. | Da bi se izognili poškodbam, vodne tehtnice ne shranjujte ali uporabljajte pri ekstremnih temperaturah ali v vlažnem okolju. | A sérülések elkerülése érdekében ne tárolja és ne használja a vízmértéket szélsőséges hőmérsékleten vagy párás környezetben.         |
| Halten Sie elektronische Wasserwaagen von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.         | Keep electronic levels away from water and other liquids to avoid damage to the electronics.             | Gardez les niveaux électroniques à l'écart de l'eau et d'autres liquides pour éviter d'endommager l'électronique.                               | Tenere i livelli elettronici lontani dall'acqua e da altri liquidi per evitare danni ai componenti elettronici.   | Houd elektronische waterpassen uit de buurt van water en andere vloeistoffen om schade aan de elektronica te voorkomen. | Mantenga los niveles electrónicos alejados del agua y otros líquidos para evitar daños a los componentes electrónicos. | Udržujte elektronické vodováhy mimo dosah vody a jiných kapalin, aby nedošlo k poškození elektroniky.      | Elektroničke libele držite dalje od vode i drugih tekućina kako biste izbjegli oštećenje elektronike.                        | Elektronske libele hranite proč od vode in drugih tekočin, da preprečite poškodbe elektronike.                               | Tartsa távol az elektronikus szintezőket víztől és más folyadékoktól, hogy elkerülje az elektronika károsodását.                     |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

STABILA Messgeräte Gustav Ullrich GmbH  
Landauer Straße 45, 76855 Annweiler  
Stabila.official@de.stabila.com